

# **O B E C Kl'ušov**



## **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE**

**č. 1/2011**

**o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí  
z rozpočtu obce**

Obecné zastupiteľstvo v Kľušove na základe § 6 zák.č.369/1990 Z.z o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 27 ods. 2 zák. č. 303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších zmien a doplnkov vydáva pre územie obce Kľušov toto

## **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE**

### **č. 1/2011**

#### **o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu obce**

##### **Čl. 1**

##### **Úvodné ustanovenie**

Účelom tohto nariadenia je stanoviť podmienky, vymedziť okruh subjektov a upraviť postup pri poskytovaní finančných prostriedkov z rozpočtu obce formou

1. dotácií (príspevkov),
2. nenávratných výpomocí,
3. návratných finančných výpomocí.

Dotácie, nenávratné výpomoci a návratné finančné výpomoci sa poskytujú na úhradu konkrétnych akcií alebo na vopred určené okruhy potrieb.

##### **Čl. 2**

##### **Vymedzenie okruhu subjektov a všeobecné podmienky poskytnutia prostriedkov**

1. Dotácie a návratné finančné výpomoci možno poskytnúť právnickým a fyzickým osobám, ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území obce a súčasne na jeho území rozvíjajú významné aktivity v oblasti rozvoja školstva a vzdelávania, záujmovo-umeleckej činnosti a kultúrnych aktivít, športu a telovýchovy, životného prostredia, zdravotníctva, sociálnych služieb, charity a cirkví, mládežníckej činnosti, verejnoprospešných aktivít a pod. a to na pokrytie bežných alebo kapitálových výdavkov za podmienok ustanovených týmto VZN.
2. Finančné prostriedky sa môžu poskytnúť na základe písomnej žiadosti podanej starostovi obce, ktorú je potrebné doručiť :
  - a) do 15.novembra, ak majú byť poskytnuté v rámci rozpočtu na nasledujúci rok,
  - b) vo výnimočných prípadoch v priebehu bežného roka.
3. Žiadosť musí obsahovať :
  - a) presné označenie subjektu, ktorý žiada prostriedky s vyznačením identifikačných údajov a osôb oprávnených na uzavieranie zmlúv,
  - b) výšku požadovaného príspevku a jeho predpokladané čerpanie,
  - c) účel, na ktorý sa príspevok žiada, miesto a termín realizácie, odôvodnenie potreby príspevku, jej naliehavosť, rozbor prípadného očakávaného prínosu, finančné krytie akcie,
  - d) splátkový kalendár pri návratných finančných výpomociach.

Na požiadanie je potrebné k žiadosti priložiť aj doklady preukazujúce vyššie uvedené skutočnosti.
4. Vyhodnotenie akcie, na ktorú bola poskytnutá dotácia alebo návratná výpomoc vrátane vyúčtovania, je príjemca povinný predložiť starostovi obce do jedného mesiaca po jej skončení, najneskôr do 31. januára nasledujúceho roku po roku, v ktorom bola čerpaná.
5. Pri neoprávnenom použití finančných prostriedkov príjemca bude povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky a zaplatiť sankciu vo výške 0,2% z neoprávnene použitej sumy za každý aj začatý deň neoprávneného použitia, najviac do výšky dvojnásobku tejto sumy a najmenej 33,- €.

### **Čl. 3**

#### **Podmienky poskytnutia dotácií**

1. Dotácia je výdavok obce, ktorý je poskytovaný účelovo a nenávratne a jej poskytnutie sa môže viazať na splnenie prijateľnej bezplatnej aktivity pre obec zo strany prijímateľa dotácie.
2. V osobitných zreteľoch, pokiaľ to bude vyžadovať záujem obce je možné vyhlásiť súťaž o získanie dotácie. Vo vyhlásení sa uvedú podmienky súťaže.
3. Poskytnutie dotácie pre podnikateľské právnické subjekty, ktoré podnikajú v zmysle Obchodného zákonníka je neprípustné.
4. Z rozpočtu obce je možné poskytnúť dotáciu právnickým osobám, ktorých zakladateľom je obec na konkrétne investičné akcie a úlohy vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia obce.
5. Iným právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom, ktoré majú sídlo v obci Kľušov môže obec poskytnúť dotáciu na podporu všeobecne prospešných služieb, podnikania a zamestnanosti len v prípade predloženia overiteľných dokladov na základe požiadania OcÚ Kľušov za účelom zistenia opodstatnenosti dotácie.
6. Dotáciu je možné poskytnúť na základe písomnej dohody uzavretej medzi obcou a prijímateľom dotácie . Na uzavretie dohody je oprávnený starosta obce po prejednaní v Obecnom zastupiteľstve.. Písomná dohoda okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať minimálne: výšku dotácie, účel na ktorý sa dotácia poskytuje, ustanovenie o povinnosti prijímateľa vyúčtovať poskytnutú dotáciu, sankcie za neoprávnené použitie poskytnutých prostriedkov.
7. O poskytnutí dotácie športovým oddielom a záujmovým združeniam občanov rozhoduje Obecné zastupiteľstvo (ďalej len OZ) Kľušov po prerokovaní príslušnou komisiou OZ a schválení príslušnej položky rozpočtu obce.
8. O poskytnutí dotácie iným subjektom ako uvedeným v ods. 7 tohto článku rozhoduje Obecné zastupiteľstvo, po schválení príslušnej položky rozpočtu obce.

### **Čl. 4**

#### **Podmienky poskytnutia nenávratných výpomocí**

1. Nenávratná výpomoc je výdavok obce, ktorý je poskytovaný účelovo a nenávratne a jej poskytnutie je možné v zásade na základe doporučenia OZ. Je určená fyzickým osobám s trvalým alebo prechodným pobytom v obci Kľušov sociálne slabým, v ťažkej životnej situácii ap.
2. Poskytnutie nenávratnej výpomoci pre právnické osoby je neprípustné.
3. Nenávratnú výpomoc je možné poskytnúť na základe písomnej žiadosti príjemcu pomoci, v odôvodnených prípadoch i bez nej.
4. Výpomoc môže byť poskytnutá buď formou finančnej hotovosti alebo v naturálnej forme /napr. nákupom potravín, šatstva, preplatení stravného, nákupom uhlia ap./.
5. Finančnú hotovosť je možné poskytnúť len v prípade, že žiadateľ a osoby žijúce s ním v spoločnej domácnosti majú uhradené všetky záväzky voči obci.
6. O poskytnutí nenávratnej výpomoci rozhoduje Obecné zastupiteľstvo .

### **Čl. 5**

#### **Podmienky poskytnutia návratných finančných výpomocí**

1. Účelom poskytnutia návratnej finančnej výpomoci je prechodná výpomoc subjektom, ktoré sú vo finančnej tiesni a to pri dodržaní podmienok ustanovených v tomto VZN.
2. Návratný finančný príspevok je možné poskytnúť na akcie investičného charakteru ako aj na prevádzkové výdavky.

3. Finančná výpomoc sa neposkytne subjektom v takom postavení, že je možno dôvodne predpokladať, že nebudú spôsobilí výpomoc vrátiť, okrem prípadu, že ponúknu primerané zabezpečenie svojho záväzku.
4. Poskytnutie návratnej finančnej výpomoci je viazané na zabezpečenie (napr. ručenie majetkom prijímateľa, treťou osobou a pod.), ak výška výpomoci presiahne 333,-€, alebo doba splatnosti presiahne 1 rok.
5. Návratná finančná výpomoc sa poskytnie na základe zmluvy o pôžičke uzavretej podľa § 657 a násl. Občianskeho zákonníka. Na uzavretie zmluvy je oprávnený starosta obce. Okrem všeobecných ustanovení zmluva, v prípade, že bude presahovať čiastku 700,- € bude obsahovať minimálne: výšku výpomoci, účel poskytnutia, povinnosť prijímateľa vyúčtovať výpomoc, splátkový kalendár poskytnutej výpomoci, spôsob ručenia výpomoci, sankcie za neoprávnené použitie poskytnutých prostriedkov, vinkuláciu poistného v prospech obce ak je výpomoc zabezpečená majetkom prijímateľa.  
V prípade, že návratná finančná výpomoc nepresiahne čiastku 1 000,- € zmluva musí minimálne obsahovať: výšku výpomoci, účel poskytnutia, povinnosť prijímateľa vyúčtovať výpomoc a sankcie za neoprávnené použitie poskytnutých prostriedkov.
6. Lehota na vrátenie finančných prostriedkov sa určuje v zásade do konca kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá, vo výnimočných a odôvodnených prípadoch je možné dohodnúť lehotu dlhšiu, najneskôr však do troch rokov od podpísania zmluvy o poskytnutí finančnej výpomoci na základe uznesenia OZ.
7. O poskytnutí finančných prostriedkov rozhoduje OZ.
8. Návratná finančná výpomoc sa poskytuje v zásade úročne, minimálne vo výške úroku bežného v komerčných bankách v danej dobe. V prípade poskytnutia bezúročnej návratnej výpomoci má rozhodovaciu právomoc Obecné zastupiteľstvo v rámci schválenej príslušnej položky rozpočtu obce.

## **Čl. 6**

### **Podmienky poskytnutia návratných finančných výpomocí organizáciám zriadených obcou Kľušov alebo organizáciám, v ktorých má obec väčšinový podiel na majetku**

1. Účelom poskytnutia návratnej finančnej výpomoci je prechodná výpomoc subjektom, zriadených obcou Kľušov alebo subjektom, v ktorých má obec väčšinový podiel na majetku, ktoré sú vo finančnej tiesni a to pri dodržaní podmienok ustanovených v tomto VZN.
2. Návratný finančný príspevok je možné poskytnúť na akcie investičného charakteru ako aj na prevádzkové výdavky.
3. Návratná finančná výpomoc sa poskytnie na základe zmluvy o pôžičke uzavretej podľa § 657 a násl. Občianskeho zákonníka. Na uzavretie zmluvy je oprávnený starosta obce. Okrem všeobecných ustanovení zmluva bude obsahovať minimálne: výšku výpomoci, účel poskytnutia, povinnosť prijímateľa vyúčtovať výpomoc, splátkový kalendár poskytnutej výpomoci.
4. Lehota na vrátenie finančných prostriedkov sa určuje v zásade do konca kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá, v odôvodnených prípadoch je možné dohodnúť lehotu dlhšiu, najneskôr však do piatich rokov od podpísania zmluvy o poskytnutí finančnej výpomoci na základe uznesenia OZ.
5. O poskytnutí finančných prostriedkov rozhoduje Obecné zastupiteľstvo.
6. Návratná finančná výpomoc sa poskytuje v zásade úročne, minimálne vo výške úroku bežného v komerčných bankách v danej dobe. V prípade poskytnutia bezúročnej návratnej výpomoci má rozhodovaciu právomoc Obecné zastupiteľstvo.

## **Čl. 7**

### **Vzťah k rozpočtu obce**

1. Dotácie, nenávratné a návratné finančné výpomoci sa poskytujú z prostriedkov rozpočtu obce.
2. Poskytnuté dotácie, nenávratné a návratné finančné výpomoci podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom obce.
3. Poskytnutie dotácií, nenávratných a návratných výpomocí nesmie ohroziť vecné a časové plnenie úloh obce vyplývajúcich zo schváleného rozpočtu na príslušný rok a nesmú prehliť dlh obce.
4. Na poskytnutie dotácie, nenávratnej a návratnej finančnej výpomoci nie je právny nárok.

**Čl. 8**  
**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Toto VZN č. 1/2011 schválilo OZ dňa 9.5.2011.
2. Toto VZN č. 1/2011 bolo vyvesené od 10.5.2011 do 24.5.2011.
3. Toto VZN č. 1/2011 nadobudlo účinnosť 25. mája 2011.

*Jozef VALKO*  
*starosta obce Kľušov*

**Žiadosť**  
**O poskytnutie nenávratného finančného príspevku, dotácie**  
**z rozpočtu obce K l' u š o v na rok :.....**

**A Oblasť poskytnutia dotácie**

<b>P. č.</b>	<b>Oblasť do ktorej je žiadosť smerovaná</b>	<b>Požadovaná suma</b>
1.	Telovýchova a šport	
2.	Záujmovo umelecká činnosť a kultúrne aktivity.	
3.	Rozvoj školstva a vzdelávania.	
4.	Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť.	
5	Cirkev a charita.	
6.	Iné / uviesť aké/	

**B. Žiadateľ**

Identifikačné údaje žiadateľa	
<b>Fyzická osoba /FO- meno a priezvisko</b>	
<b>Kontaktná adresa</b>	
<b>Právnická osoba/PO/- obchodné meno</b>	
<b>Sídlo právnickej osoby</b>	
<b>Štatutárny zástupca- meno a priezvisko, titul</b>	
<b>Právna forma.</b>	
<b>Charakter subjektu</b> <b>/Nadácia, občianske združenie a pod./</b>	
<b>IČO</b>	
<b>DIČ</b>	
<b>Bankové spojenie</b>	
<b>Č. účtu.</b>	
<b>Telefón</b>	
<b>Fax</b>	
<b>E-mail</b>	

Pečiatka a podpis žiadateľa

### **C. Projekt**

<i>Názov projektu</i>	
<i>Autor projektu</i>	
<i>Odborný garant projektu</i>	
<i>Miesto realizácie projektu</i>	
<i>Trvanie projektu</i> <i>Od - do</i>	
<i>Cieľové skupiny projektu</i>	
<i>Termín požadovaného prevodu financií</i>	

*Popis – charakteristika projektu*

***V Kľušove dňa.....***

***Meno a priezvisko žiadateľa  
pečiatka a podpis***

## Zmluva

**o poskytnutí dotácie z rozpočtu obce uzatvorená v zmysle Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN č.1/2011 obce K I' u š o v o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce K I' u š o v .**

### Čl. I. Zmluvné strany

**Žiadateľ:**                   , **Meno/názov/**.....  
**Sídlo:**.....  
**Zastúpený:**.....  
**IČO:**.....  
**Bankové spojenie:**.....  
**Číslo účtu:**.....

**Poskytovateľ:**           **Obec K I' u š o v**  
**Sídlo:** **Obecný úrad K I' u š o v 175, 086 22 K I' u š o v.**  
**Zastúpená starostom obce p. Jozefom V a l k o m.**  
**IČO:**.....  
**Bankové spojenie:** **Dexia banka Slovensko, pobočka Bardejov,**  
**Číslo účtu:**.....

### Čl. II Predmet zmluvy

**Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku – dotácie vo výške:**

.....**Eur.**

**slovom:**.....**zo strany poskytovateľa, pre žiadateľa na účely**.....  
.....  
.....

### Čl. III Práva a povinnosti zmluvných strán

**1./ Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje ich použiť v zmysle Zákonov 523/2004 Z. z. a 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov len na účel, ktorý je uvedený v čl. II tejto zmluvy.**



- 2./ **Poskytnutú dotáciu je žiadateľ v zmysle VZN č. 1/2001 obce Kľuš o v o podmienkach poskytnutia dotácie z rozpočtu obce Kľuš o v povinný vyúčtovať v termíne najneskôr do 30.11. príslušného kalendárneho roku.**
- 3./ **Vyúčtovanie žiadateľ predloží v stanovenom termíne na predpísanom tlačive.**
- 4./ **Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi nevyčerpané finančné prostriedky pri vyúčtovaní.**
- 5./ **Pri nepoužití finančných prostriedkov /neuskutočnení plánovanej akcie a pod./ je žiadateľ povinný ich v plnej výške vrátiť poskytovateľovi.**
- 6./ **Použitie finančných prostriedkov na iný účel ako boli poskytnuté je neprípustné a žiadateľ je povinný ich v plnej výške vrátiť poskytovateľovi.**
- 7./ **V prípade, že žiadateľ finančné prostriedky nevyúčtuje, resp. nevráti najneskôr do 30.11, budú tieto prostriedky od neho vymáhané.**

**Čl. IV.**  
**Záverečné ustanovenia**

- 1./ **Zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží žiadateľ, tri vyhotovenia obdrží poskytovateľ.**
- 2./ **Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a to len formou písomných dodatkov v súlade s platným VZN pre poskytovanie dotácií.**
- 3./ **Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto zmluve prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, s obsahom zmluvy po jej prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.**
- 4./ **Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.**

V Kľuš o ve dňa .....

.....  
**Jozef V a l k o**  
**starosta obce Kľuš o v**  
**pečiatka a podpis**

.....  
**žiadateľ**  
**pečiatka a podpis**

**Zúčtovanie**  
dotácie poskytnutej obcou **K Ľ u š o v**

1./ Oblasť /označiť/..:

- šport
- kultúra
- školstvo a vzdelávanie
- zdravotno – sociálna
- cirkevné a charitatívne inštitúcie

<b>Príjemca dotácie</b>	
<b>Výška poskytnutej dotácie</b>	
<b>Výška vyčerpanej dotácie</b>	
<b>Výška nevyčerpanej dotácie</b>	
<b>Výška nevyčerpanej dotácie bola vrátená dňa</b>	

**Stručná informácia o realizácii projektu:**

2./ Prílohy k zúčtovaniu:

**/kópie dokladov financovaných z dotácie z rozpočtu obce s komentárom čo obsahujú a na aký účel boli použité :**

- a/**
- b/**
- c/**
- d/**
- e/**
- f/**
- g/**
- h/**

**Meno účtovateľa:.....**

.....

**V K Ľ u š o v e dňa.....**

**Pečiatka a podpis**